

思源

CAPASUS
JOURNAL

Summer, 2016



CAPASUS 美國東南區中華學人協會
CHINESE-AMERICAN ACADEMIC AND PROFESSIONAL ASSOCIATION IN SOUTHEASTERN UNITED STATES

目錄

本期內容介紹.....	編輯	01
本屆協會活動回顧.....	何婉麗、劉孟周	02
春節園遊會參與體驗訪答.....	羅心蓮	16
2016 新會員自我介紹.....	七位新會員	20
新生代會員.....	生活照分享	30
憶大鵬時光.....	徐孝華	31
懷念台北歌三首.....	劉北	36
亞特蘭大華裔美術家協會參與我會活動的回顧.....	詹歷堅	40
快樂旅遊去.....	鄭義為	44
讚.....	黃金澤	48
新書介紹：生態家庭主義.....	何婉麗	50
生活雜記四篇.....	林俞君	50
2015-2016 協會幹部.....	何婉麗、劉孟周	58
廣告及贊助單位.....	何婉麗、劉孟周	59

編輯及封面、封底設計：劉孟周

本期內容介紹

編輯：劉孟周

我們今年要慶祝四十週年了！回想從我第一次受黃麗勳前會長的邀請，參加三十週年的年會活動，十年竟如一眨眼。本期內容除了繼續以往的原則，提供會員們表達自我的創作園地之外，也配合何婉麗會長為了慶祝四十週年的用心，以及為我會未來開啟更多契機，對新生代會員的介紹更為側重。

本年度協會主辦、協辦及參與的活動真是不少。何會長提供了完整的參與紀錄、記者報導及精彩照片。新加入的好幾位會員很大方的提供了生動有趣的自我介紹及生活照，熱情的創造了能讓大家認識他們的窗口。在文創方面，內容依然表現我會會員們生活的豐富多樣，有歌，有詩，有遊記及生活雜感。特別感謝三位前會長，徐孝華、鄭義為及黃金澤的持續支持和投稿。還要謝謝詹歷堅教授，細數年會中與亞城美協合作舉行美展的歷史。新生代會員林俞君的雜記清新又深情，令人難忘。希望大家品讀之餘，能受到啟發，在未來慷慨投稿本刊。

特別要恭喜何會長，今年除了一年裡帶領工作團隊，成功完成許多任務之外，還出版了各方推薦，探討女性、家庭與環境保育的新書。請大家注意翻閱本期刊登的新書介紹。最後祝四十周年會成功順利，大家攜手邁向新的未來！

參與協會北卡講座的會員、會友留影。講員為北卡會員李偉欽（前排左二）。駐亞特蘭大台北經文處處段台詮副處長（左四）蒞臨參與。特別感謝講員李偉欽、會員王尚釗、趙家珍、張守玉促成。



本屆協會活動回顧

主辦活動一：「2016政治經濟時事座談會」

2016年3月12日，亞特蘭大華僑文教服務中心

美東南區中華學人協會與中華總會共同主辦

2016年3月美東南區中華學人協會主辦，中華總會協辦「2016政治經濟時事座談會」。主辦單位、主講人和部分與會人士合影。（世界日報記者張蕙燕／攝影）



主辦單位與講員，駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處戴源輝處長（左三），亞特蘭大華僑文教服務中心傅瑾玲主任（右四）等合影。



主持人中華學人協會會長何婉麗（左一）介紹主講人南卡羅來納大學政治學系謝復生教授（中間）和阿拉巴馬州特洛依大學（Troy University）商學院教授鄭義為教授（右一）。（記者張蕙燕／攝影）

時事座談：統獨議題主導台政治版圖

世界新聞網 記者張蕙燕／亞特蘭大報導

美東南中華學人協會與中華總會共同舉辦「2016政治經濟時事座談會」，專家學者在會上指出，民進黨在總統和立法委員大選中獲勝，但統獨問題依然主導台灣政治版圖，未來在全球經濟高風險、高不確定性和高震盪下，蔡英文政府面對衰退經濟的挑戰，一定要避免硬著陸。

這項日前在亞特蘭大華僑文教中心舉行的座談會，分別由現任南卡羅來納大學政治學系教授謝復生和阿拉巴馬州特洛依大學（Troy University）商學院教授鄭義為主講。

其中謝復生從台灣選舉和後續展望，分析民進黨在選舉中大勝國民黨的長期和中短期因素。他說，蔡英文在這次選舉中緊咬著「維持現狀」的選舉策略，比起蔡英文的穩抓穩打，國民黨在策略上顯得捉襟見肘，使得原本由藍營失去過去一直主導的「維持現狀」定義權。

謝復生指出，台灣支持現狀的人雖然較多，但是1989年後出生的年輕人愈來愈傾向獨立，也傾向支持民進黨。

他說，統獨議題仍主導著台灣政治，台灣的政治版圖比起美國更為穩定，只是整體趨勢走向對民進黨有利的一面。國民黨若能拿回現狀的主權導，便還有希望，但是現在國民黨群龍無首，要重回到過去完全執政的政治版圖，幾乎不可能。

而以「新政府在經濟上面臨的挑戰」為演講主題的鄭義為指出，在當前美中日三大經濟體和全

球經濟前景不佳的情況下，蔡英文政府面對的是衰退的經濟，所以短期內她一定得保持台灣經濟穩定，中期著重提高總體競爭力，長期要創建遠景，「或者至少要讓民眾相信有遠景」。不過鄭義為也抱著希望說，危機就是轉機，台灣最缺的是消費，所以他鼓勵僑胞們在假期時搭乘台灣的航空公司飛機，回台灣幫忙拚經濟。

當天座談會由中華學人協會會長何婉麗主持，座談會另一主辦單位中華總會會長曾超漢致辭表示，希望這類的座談會能讓華人從議政、到參政和從政，進而改善華人生活品質。

國民黨再起？學者：徹底改革是關鍵

【記者黃譯萱／台北報導】



國民黨還有再起機會嗎？威廉瑪麗學院教授鄭敦仁17日在研討會上指出，國民黨的基層組織都還在，且仍是最大的反對黨，不太可能就就此式微。但對於重振勢力關鍵，史丹佛大學研究員賴瑞·戴蒙認為，「國民黨需要跟得上時代的政策，不能只仰賴與中國關係生存。」

統獨是敗選關鍵

國民黨在16日大選中重挫，不僅失掉總統大位，立院席次更狂掉29席。分析國民黨敗選原因，南加州大學教授謝復生17日在「台灣2016選舉的意涵和影響」研討會上表示，統獨議題的影響是關鍵。

「『維持現狀』本來是國民黨提出的，但這次反而讓蔡英文拿去使用，加上洪秀柱提出的『一中同表』又讓民眾覺得國民黨更加背離主流民意。」謝復生表示，國民黨在此次選戰中讓蔡英文搶走了兩岸政策的發言權，是敗選的原因之一。

謝復生也指出，世代統獨認同對選情的影響，他表示，2008年前年輕世代的國家認同光譜與社會一般平均值沒有太多不同，但在2008年後，年輕世代的台獨傾向就不斷升高，「如果這個趨勢持續，將會影響國民黨支持度至少10年。」

不至於式微

至於國民黨該如何面對此次挫敗？史丹佛大學胡佛研究院資深研究員賴瑞·戴蒙強調，徹底的改革是關鍵，他指出，國民黨需要跟得上時代潮流的政策，審慎思考要如何在現代開創出本身的特色，而非一再仰賴與中國關係生存。

對於國民黨會否從此一蹶不振？大多數的學者都持否定看法。鄭敦仁就指出，國民黨仍然是最大的反對黨，在國會也有一定的席次，仍能夠代表社會一定的聲音，「國民黨還是有一定的影響力，讓其他勢力都必須與之合作。」

謝復生也指出，連民進黨在某種程度上都必須與國民黨分享權力，未來國民黨仍有機會再起。鄭敦仁也特別強調，國民黨的基層組織系統都還在，仍與社會保持一定的連結，沒有那麼容易式微。



羅智強電子書 預言選後台灣未來

【華盛頓12日專電】

前總統府副秘書長羅智強今天在華府發表電子書，他表示，民眾投票前應想想台灣的未來與兩岸會如何。他建議民進黨總統參選人蔡英文如當選，應試著肯定前任執政者所做的事。

在哈佛大學擔任訪問學人的羅智強，12日在華府發表首本電子書「英禍？得福？首部曲-2016預言書」，並與支持藍營的僑胞會面。

羅智強表示，「英禍？得福？」是政治預言書，分析蔡英文如果當選內外的衝擊、影響及建議。羅智強覺得有必要透過這種「預言」，讓民眾投票前想想投票當下，台灣未來、兩岸與內部政治會如何。

羅智強說，排除政治立場與意識形態，他提出4連

問，蔡英文當選後兩岸關係會變好還是變壞？如果兩岸變壞，經濟是變好還是變壞？如果經濟變壞，內政是變好還是變壞？如果上述都變壞，蔡英文執政會是成功還是失敗？

他分析，蔡英文如當選，兩岸最多只能維持現在的狀況，不可能變好，只有變壞程度的問題。當中有5種程度，兩岸不變、言語衝突、外交衝擊、經濟衝擊，以及最嚴重的軍事衝突。

羅智強不認為兩岸會發生軍事衝突，即便蔡英文未來執政，也希望她把衝擊降到最低，最好是做到零衝擊，但她如果有本事做得比現在更好，大家樂觀其成。

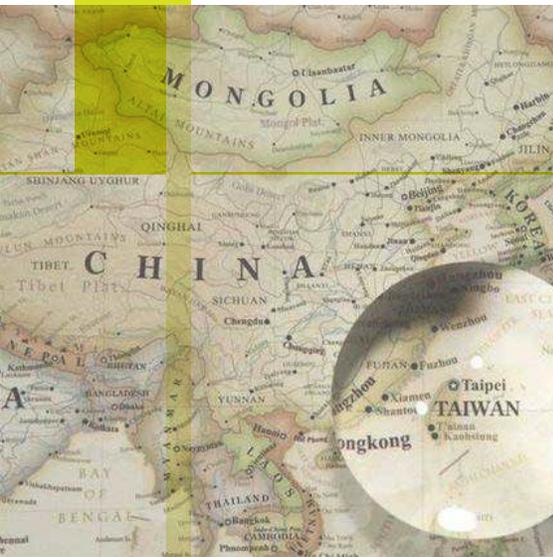
他在書中建議蔡英文應接受「九二共識」，蔡接受九二共識受得是來自支持者的「內傷」；若不接受，整個台灣會受嚴重「外傷」，如果她接受「九二共識」，對蔡本人與台灣都會是一件「祝福」。

羅智強以前總統陳水扁為例，2000年時陳提出4不1沒有，至少換來2年的兩岸觀望期，蔡如果幫自己和台灣都爭取一點時間，未來會有很多的可能性。

此外，羅智強建議，蔡英文應試著去肯定前任執政者做的事，好的領導者應看到值得肯定的部分，才有建設性基礎，再站在肯定的部分，繼續堆高執政表現，台北市長柯文哲現象看得最清楚，柯的困境某種程度可做為蔡英文未來困境的投射。

羅智強指出，未來將投入電子書寫作與評論，建構個體式出版交流平台，希望強化國民黨的論述。





兩岸關係 蔡英文提穩定3原則

記者林人芳、何孟奎／台北22日電

民進黨總統候選人蔡英文22日表示，台灣現在需要的是穩定的兩岸關係，她將以維持現狀作為最重要的主軸；她強調，兩岸關係中，雖然北京態度很重要，但不要忘記台灣是民主社會，台灣民意跟北京的壓力之間要取得平衡。她說，一旦有執政機會，跟國際也好、跟對岸也好，期待有好的溝通，她提出「溝通，不挑釁、不會有意外」三原則，來持續維持兩岸關係的穩定。

蔡英文說，現在已簽署的經貿協議，政府會繼續推動，但有些立法院還沒審議的，必須待兩岸監督條例通過後進行處理，希望「兩岸監督條例」能在新國會成立後的第一個會期，列入優先法案盡速審理。她也主張要在行政院與立法院，成立跨黨派的TPP、區域經濟整合推動小組。

蔡英文22日出席「台灣經濟發展論壇」，電電公會大陸經貿委員會主委胡惠森提問「如何維持兩岸關係和平穩定發展？」蔡英文回應指出，她的兩岸政策主軸是維持現狀，亦即在中華民國的憲政體制下，以民意為兩岸政策的依歸，她會超越黨派的立場、以全民的立場處理兩岸關係。

蔡英文稍早致詞時也說，如果當選總統，將會致力維繫兩岸關係的穩定和發展，她主張以「維持現狀」作為處理兩岸事務的核心原則，這也是台灣內部的最大共識。維持兩岸關係的和平穩定發展，是她對全體人民的承諾，當選總統後，她將信守承諾，堅定不移的維持兩岸和平的現狀。

她表示，「維持現狀」包括幾個重要成分，第一，維持台灣民主自由的生活方式，和中華民國既有的憲政體制。第二，兩岸之間要維持和平穩定發展的關係，未來會珍惜並且維護20多年來協商跟交流互動累積的成果。並且在這個基礎之上，持續推動兩岸關係的和平穩定發展。

至於服貿、貨貿問題，蔡英文說，民進黨並不反對服貿、貨貿，但前提是要先通過「兩岸監督條例」，依監督條例的規定來推動後續談判；她強調，任何國際經貿的推動都會有好多爭議，程序很重要，一定要有透明化，才能可長可久。

主辦活動二：「台灣 2016 選舉與海峽兩岸關係」

2016年4月23日 · Cary, North Carolina

美東南區中華學人協會主辦北卡聯誼會與座談會



北卡州會員在講座後聚餐留影。

北卡二講座：解析兩岸政局

記者王明心／北卡羅來納州報導

April 29, 2016, 6:00 am

杜克大學和美東南區中華學人協會，日前分別就「台灣民意與兩岸安全」和「台灣大選及兩岸關係」為題舉行講座，解析台灣民眾對國家安全議題的看法。

杜克大學講座由該校政治系教授牛銘實主講，他依據自2002至2015年間，杜克大學亞洲安全研究中心委託台灣的政治大學選舉研究中心，對台灣民眾進行九次民意調查分析表示，大部分人民希望加強兩岸經濟關係，但也同時憂心在政治上會被要脅妥協。他說，因為相信一旦兩岸發生戰爭，美國會軍事支援，使得獨立的意願遠高於統一，認為自己是台灣人而非中國人的比率逐



Wake Forest University政治系教授李偉欽（右一）講解「台灣大選及兩岸關係」（記者王明心／攝影）

年增加。75%的台灣人同意國名是中華民國，已經是一個獨立國家了。

牛銘實指出，台灣從80年代開始走上政治民主化之路，歷經黨外勢力興起、組黨、解嚴、修憲、總統直選，到今日兩岸在經濟文化上的密切交流，互動關係微妙而複雜，民意始終是民主政治的基礎。

美東南區中華學人協會23日則在凱瑞鎮舉行講座，由威克森林大學(Wake Forest University)政治系教授李偉欽主講。他以該問卷的2015年調查結果說明，蔡英文大選前的民調高，把立法委員的氣勢也帶上，選舉時獲得過半選票，當選有絕對的正當性，成功完成政黨輪替，只是以前是在野黨時，只要持反對意見即可，現在實際執政，需有能協調各方利益的政策，如何不傾中又不反中，對新政府來說是大挑戰。

李偉欽指出，「九二共識」的名詞將成為歷史，新政府如何找出兼容並存的兩岸政策，將是大家在5月總統就任後拭目以待的焦點。

編者註：Duke University牛銘實教授與Wake Forest University 李偉欽教授均為本會會員。由於二講座均在北卡四月舉行，世界日報記者做聯合採訪報導。

主辦活動三：藝文講座

主題：足跡船痕-陸地到海洋

演講（海洋作家廖鴻基）/ 講評（中央研究院李爽學教授）

海洋主題美術作品欣賞（亞城華人美術協會）

時間：2016年8月7日, 2:30-4:30pm

地點：亞特蘭大華僑文教服務中心

主辦：美東南區中華學人協會

協辦：喬治亞州作家協會、亞城書香社、亞城華人美術協會、
美東南區玉山科技、亞特蘭大北一女校友會



時間：8/7/2016 下午2:30-4:30

地點：中華民國駐亞特蘭大華僑文教服務中心

Address: 5377 New Peachtree Rd, Atlanta, GA 30341

Phone: (770) 451-4456

海洋作家：廖鴻基老師

遇見海洋文學的先鋒



廖鴻基（1957年11月11日－），臺灣作家。曾從事漁撈，執行鯨豚海上生態調查，規劃及推行賞鯨活動，籌創黑潮海洋文教基金會任創會董事長，隨遠洋魷釣船遠航，執行繞島計畫，隨貨櫃船航行歐洲航線。香港浸會大學「國際作家工作坊」訪校作家，海洋生物博物館駐館作家，東華大學駐校作家，海洋大學駐校作家，新加坡文學論壇「文學四月天」主講作家，東華大學兼任授課教師。曾獲時報文學獎第16、18屆散文類評審獎，聯合報讀書人文學類1996、1997年最佳書獎，1996年吳濁流文學獎小說正獎，第一屆台北文學獎文學年金，第12屆賴和文學獎，第12屆巫永福文學獎，2006九歌年度散文獎，2011新加坡國家圖書館年度好文。（取材自維基百科）

CAST NET 網路記者陳思佑在2012年的「在文學裡撒網的討海人」文章中這樣開始描述廖鴻基：

人與土地之間的感情無法分離，人依靠著土地而生、而活、而繁衍，但是卻有一群人，他們依靠著圍繞在土地旁邊的海水生活，每一趟賺錢的旅程都必須駕駛著漁船遠離陸地，在離開陸地的這個期間，有人稱為出征，有人稱為送死，有人則稱為逃避陸地所帶來的種種壓力。而廖鴻基在經歷了之後，便開始執筆寫出自己的一片海洋文學。

在本屆年會的第三天，週日下午將由廖鴻基老師為我們演講，內容必定精彩，請勿錯過！



正本

僑務委員會 函

地址：10055 臺北市中正區徐州路5號15-17樓
聯絡人：新芳芳
聯絡電話：23272842
電子郵件：vickie@ocac.gov.tw

受文者：美東南區中華學人協會

發文日期：中華民國104年9月18日

發文字號：僑民美字第10401037772號

類別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：荷承捐助國內八仙樂園粉塵氣爆事件受災民眾，充分發揮大愛精神，義行可風，殊深感佩，特申謝忱。

正本：美東南區中華學人協會

副本：

委員長 陳士魁

社會救援 不落人後

美東南中華學人協會在舉辦不同主題的專題研討與年度學術研討會，同時在社會重大災害事件發生時，及時供給醫療物資給八仙塵暴事件受災同胞，更與亞特蘭大各個社區一起參與台南賑災活動。僑務委員會委員長陳士魁於2015年9月與2016年4月特予獎狀，以示嘉勉。



僑務委員會

感謝函

僑民美字第 1050075287 號

荷承美東南中華學人協會發揮大愛精神，關懷105年0206臺南地震受災同胞，捐款賑助災後復原重建工作，善行義舉，至深感禱，特函申謝。

委員長 陳士魁



中華民國 105 年 4 月 7 日

協辦活動一：與亞特蘭大僑社共同舉辦「台灣美食饗宴園遊會」

時間：2015年8月22日

地點：亞特蘭大華僑文教服務中心



當天有多位會員、會友支援參與活動：（左起）羅心蓮、何婉麗、楊屏玉（會員許渝生的夫人）、謝學利及何少白（會員尤思治的夫人）



會長何婉麗與義工謝學利與楊屏玉協助美食攤位製作紫糯米飯團

協辦活動二：本會與亞城眾社團合辦健康講座

時間：2015年8月23日

地點：亞特蘭大華僑文教服務中心



2015年八月二十三日與亞城眾社團合辦第一次健康講座，本會會員參與：（左起）郭明實醫師、趙斌卿博士、何智達醫師與會長何婉麗博士。



2015年十二月六日與亞城眾社團合辦第二次健康講座：本會新會員牛中怡醫師（左二）為主持人，謝文儒醫師（左四）講「認識和預防流感」。

參與活動一：亞特蘭大僑務工作座談會

時間：2015年9月13日

地點：亞特蘭大華僑文教服務中心



本會會員蔡裕棟博士（左二）、王德博士（右二）王祥瑞博士（右一）榮任僑務委員，與經文處戴處長（左一）共同主持僑務工作座談會。



本會會員熱心參與：（左起）王祥瑞博士、王德博士、何智達醫師、會友、何婉麗博士、蔡裕棟博士、陳兆欄博士、張世杰醫師及黃麗勳博士。

協辦活動 三：本會與亞城眾社團合辦春節園遊會

時間：2016年2月13、14日

地點：亞特蘭大華僑文教服務中心



會員熱心參與僑界社團2016猴年春節園遊會：召集人為王德（左四）、王祥瑞（左三），總幹事為羅心蓮（左二），三位副總幹事之一是尤思治（左一）。



2016猴年春節園遊會：前會長陳英偉醫師（左三）領軍，在現場做醫療服務。

春節園遊會參與體驗訪答

受訪人：羅心蓮 訪談人：劉孟周

新進學人協會才兩年，本屆擔任協會活動組組長的羅心蓮，擔綱本年僑界盛會－春節園遊會的總幹事，表現出我會新生代會員的才幹和膽識。以下編輯以對話問答的方式，請她表達一下個人參與的體驗和感想。

你是如何被推舉為總幹事的呢？

由於第一次春節園遊會籌備會議上未找到有意願擔任總幹事的人，僑務委員暨春節園遊會召集人王祥瑞博士提議可以找年青人出任做傳承，於是在第二次春節園遊會籌備會議的幾天前，我收到了學人協會何婉麗會長的來信，告知她即將回台灣，希望我能以活動組長的身份代表學人協會出席籌備會議，信上同時提到了王祥瑞委員想找我擔任「青年幹部」，但沒提到工作內容，一直等到第二次籌備會議的當天，2015年12月19日，我才知道原來這個菜鳥青年幹部要接手的正是總幹事的空缺，就這樣很奇妙地展開了接下來兩個月的奇異旅程。





當時什麼想法讓你願意接下這個職責的？

當時我是抱著菜鳥青年幹部的想法接下總幹事的，因為沒人願意接，但總得有人擔任，另外召集人、副總幹事和各個主要工作小組的負責人都是身經百戰、有很多辦活動經驗的老手，於是我把參與春節園遊會籌備的過程當作是一個很好的學習機會，秉著「做中學、學中做」的精神，於是這個菜鳥青年幹部就這樣誕生了。

遇到最困難的挑戰有哪些？

對於一個從未參加過春節園遊會的籌備、也未曾舉辦過大型活動的我來說，一開始浮現的最大問號是：總幹事的工作內容是什麼？有工作過的人都知道從最上層的 President 一直到新人，每個職位都有 job description，我為此曾向 Google 大師請教，因為很難憑空想像春節園遊會的整個活動籌備包含哪些工作、過程中會遇到哪些問題、需要留意哪些細節。對我來說，熟悉整個活動籌劃和運作算是個人的最大挑戰吧！這對有經驗的老手來說，可能不是什麼困難的事情，但我得從認識場地、社團和工作

人員開始。還記得第一次代表學人協會出席春節園遊會籌備會議時，在座超過八成的人對我來說都是陌生的面孔。雖然我已在亞特蘭大待了近九年的時間，但過去很少參與僑界的活動，在參與此活動之前，我還是一個需要用 GPS 導航才到得了僑教中心的人！

感覺最有意義的成就是什麼？

不論今天我的身份是什麼，我覺得能為非營利的活動團體出一份力，就是一件有意義的成就。今年的春節園遊會在各個社團同心協力幫忙之下，活動成功圓滿結束，約有4,600人參與，同時將園遊會的結餘額補助給亞特蘭大的五所中文學校，當作教育下一代學習中文和發揚中華文化的經費，我覺得這是一件很有意義的事情。

有哪些可以分享的經驗？

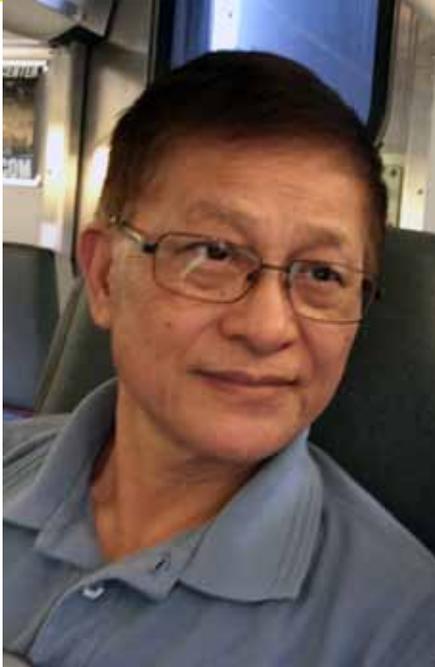
舉辦一個大型活動涵蓋的工作項目很多，包括：攤位、節目、文宣、音響、場地、交通、公關、財務、攝影。我個人認為總幹事在活動籌備過程中像是一個 Project Manager，需要確保各個工作項目都按照計畫進行、並能如期完成。在短短的兩個月籌備當中，要 sort out 不少的事情，除了大項的工作以外，更多的是瑣碎的工作，每個環節都有出錯的可能性，必須倚賴僑界各社團人士的專業，結合每位義工的經驗、創意和智慧，共同發揮分工合作的精神，才能使得春節園遊會一年比一年更進步、活動更多元。

有哪些下次春節園遊會的改善建議？

春節園遊會已在亞特蘭大地區舉辦多年，每年吸引近5,000人次參加，但很可惜的是受限於僑教中心的場地大小，室內場地人潮擁擠，再加上近20個攤位烹煮食物的味道和熱度，無法提供給所有參加的人一個舒適安全的場地。雖然中國人喜歡熱熱鬧鬧地，才感覺有家鄉的過年味，但老外可能卻不這樣認為。在活動場地和 safety 相關方面需要構思尋求更好的解決方案，未來也許可以評估將場地移至戶外的可行性。

2016 新會員自我介紹

徐漢皎、林育茹、曹晉維、簡榮廷、李崢嶸、周汶昊、李知音



徐漢皎

大學部畢業於海洋大學食品科學系。負責台灣富利食品工廠廠長五年，主持西式火腿煙肉加工及豬肉外銷。

八零年初，當時在台灣還沒有半個計算機科系，只能到喬治亞理工學院修電腦碩士。畢業後到當時世界一流的位於亞特蘭大的MODEM公司，Hayes Micro Computer, 上班。

十年後轉到ADP公司做到退休。在美國這幾十年都在軟體寫作、電腦資料庫中度過。

小小感受：

當初在修人工智慧及機器人的課程時，有教授說：遲早，有一天，工廠不用電燈，晚上不必休息，軟體由軟體產生器寫，病人看病由診療軟體看就可以了。當時，最直接的反應是，那麼，人們就沒有工作了。現在看看，部分實現了。自動化工廠不說。李開復最近依據發展趨勢說，下一個受波及的行業將包括醫生。時代真的一直在進步。

目前的活動：

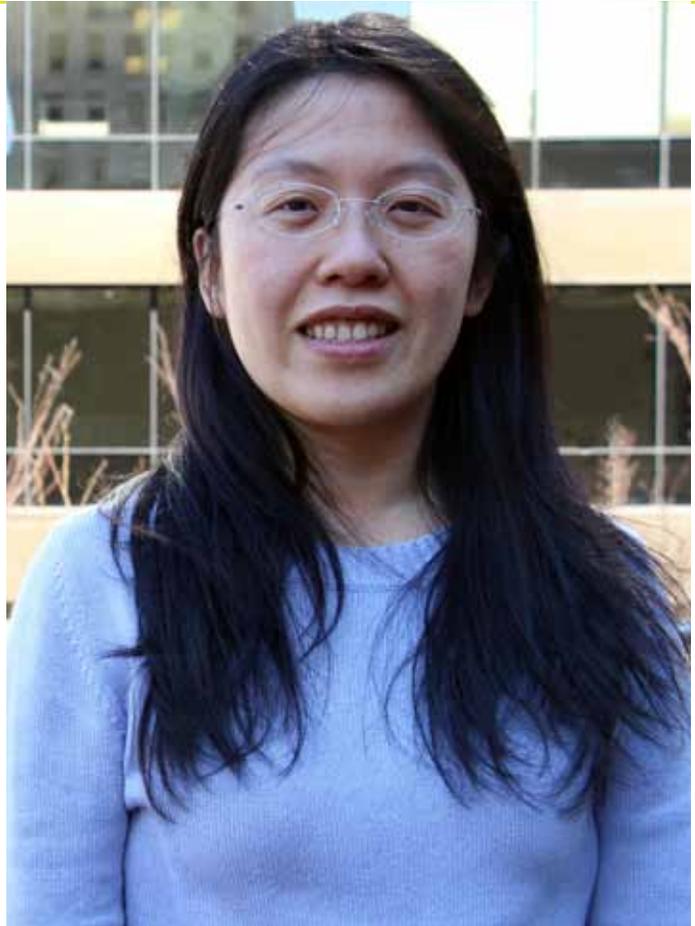
做木工，打網球，種菜，閱讀。” Acceptance of What Is” ， “Nothing is form ...form is nothing (空即是色 色即是空)” 之類的書很引起我的興趣。

最喜歡的詞句：

有物先天地
無形本寂寥
能為萬象主
不隨四時凋

林育茹

我是林育茹 (Sharon)，去年8月從UGA完成博士學位，我的博士研究主要在探究如何有效運用線上學習的免費資源在基礎統計的課程上，來降低學生對於初階統計課程的恐懼，以及增進學習相關課程的動機。目前我任職於 Georgia State University 的 Center for Excellence in Teaching and Learning。身為一名教學設計師 (Instructional Designer)，我有許多的機會跟 GSU 這邊的老師們合作開發線上 (Online) 及混和 (Blended Learning) 課程。另外，開發電子書、設計相關電子學習產品 (App, Digital Curriculum, Game-based Learning, Maker Space) 或是提供相關課程設計的諮詢，均是我的工作內容範圍。多樣化的工作內容，讓我有許多機會可以跟不同的人合作，這也是讓我的工作變的很有趣的地方。由於科技的日新月異，要如何將創時代的科技融入教與學當中，一直是我持續精進自我能力的動力。所以大量的閱讀相關研究與使用新的工具或是技術，都能讓我對科技融入教學有著不一樣的感受，進而提升自我專業能力。





曹晉維

Jinn-Wei (Michael) Tsao

小時候在台北長大，小學時跟爸媽來美國喬治亞州留學，念到高中回國，2006返回美國喬治亞大學念研究所。受過兩國的教育不只擴展我的國際觀現也讓我容易多變化的環境。現在喬治亞理工學院工作。好朋友都叫我 Michael。對上線跨國合作與教學研究有興趣。平常喜歡打網球，電玩，和玩音樂。

I was born in Taipei. As a child, I lived in two different worlds. I spent the first half in the United States and the second half in Taiwan. In 2006, I came back to the states to pursue higher education. My long term residency in the both Taiwan and U.S. has not only broadened my global perspective but also made me more adaptive to changing environments and situations. I enjoy playing tennis, video games, and music.



簡榮廷

學歷：

Emory PhD Candidate, Computer Science

Emory MS. Data Science

中國醫藥大學醫技系畢

板橋高中

經歷：

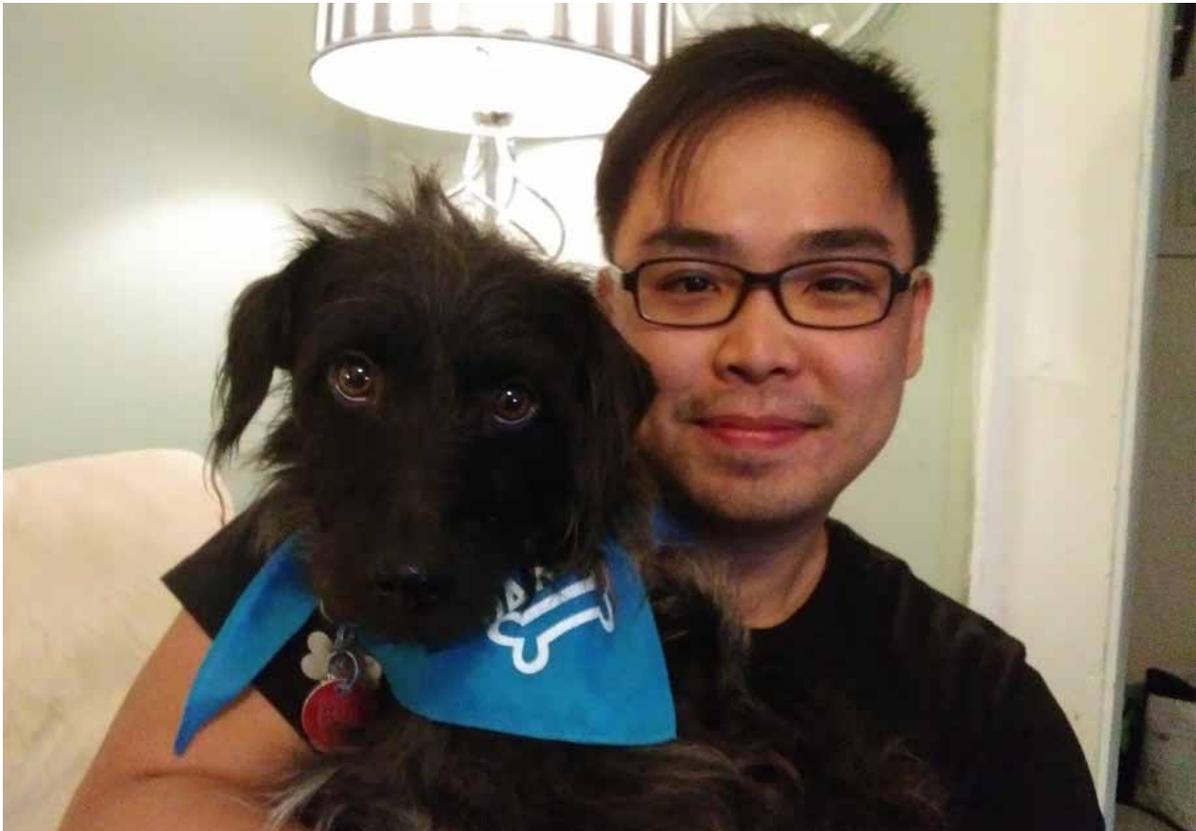
Founder of SequeGenics (<http://sequegenics.com/>)

Co-Founder of 費德智庫 Formosan Institute for Deliberative Democracy

Research Assistant at Malaria Host-Pathogen Interaction Center (<http://www.systemsbiology.emory.edu/>)

Research Associate at UTHSCSA

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/jungtingbobchien>



我出生在板橋，到了大學才離開板橋到台中中國醫藥大學醫技系就讀，以至於台中於我如同第二個家。服完兵役後，我就申請上 Emory Bioinformatics PhD Program 而來了亞特蘭大。

為什麼選擇亞特蘭大，這是大多數人都會問我的問題。這其實也是因緣際會下最好的選擇。在我大學時期，學校拿到教學卓越計畫，而我也遞出了出國研習的申請，當時本會會員之一的歐晉義老師回台灣度假，晉義老師與太太素品來拜訪了當時的系主任討論學生可以前往 Emory University 研習的可能而不是前往 GSU。就這樣，我就得到了機會來了 Emory 展開與眾多教授學習的路程並建立了深刻的友誼網。在研習的過程中，我見識台美科研力量的差距，而使我下定決心我要回美國學習，和世界上的菁英們競爭與合作。經過了幾年準備，我選擇了回到 Emory 進行我的 PhD 研究，也因為之前的”探路行”，讓我比其他留學生更具有資源(經濟，語言，人際網等等)上的優勢能更快適應美國的生活。

在完成 PhD 的路上，隨著科研上的突破，我跟我的夥伴們意識到我們可以成立生物資訊科技公司，我們隨即展開了申請專利與申請州政府的創業種籽基金。創業與研究並行的生活如果不是真的享受，90% 就會退縮，而 9% 的人會咬牙硬撐下去 0.8% 的人會學習去享受，只有 0.2% 的人會真心享受這個過程，而我了解我是那 0.2%。目前 Georgia Research Alliance 已撥款給我們讓我們找客戶，我們正在與 CDC 進行 HIV Drug Resistance 合作項目，與中研院進行 BioBank HLA sequencing，並與 LabCorp, Anthony Nolan, PacBio 等等公司機構進行對話。在此同時我也與幾位台美人好友成立一個非營利智庫，費德，註冊於紐約，專門提供科技教育與科技法規建議，目前的計劃為成立第一個人工智能為主的線上學習平台，預計2016年9月會有第一個展示品。

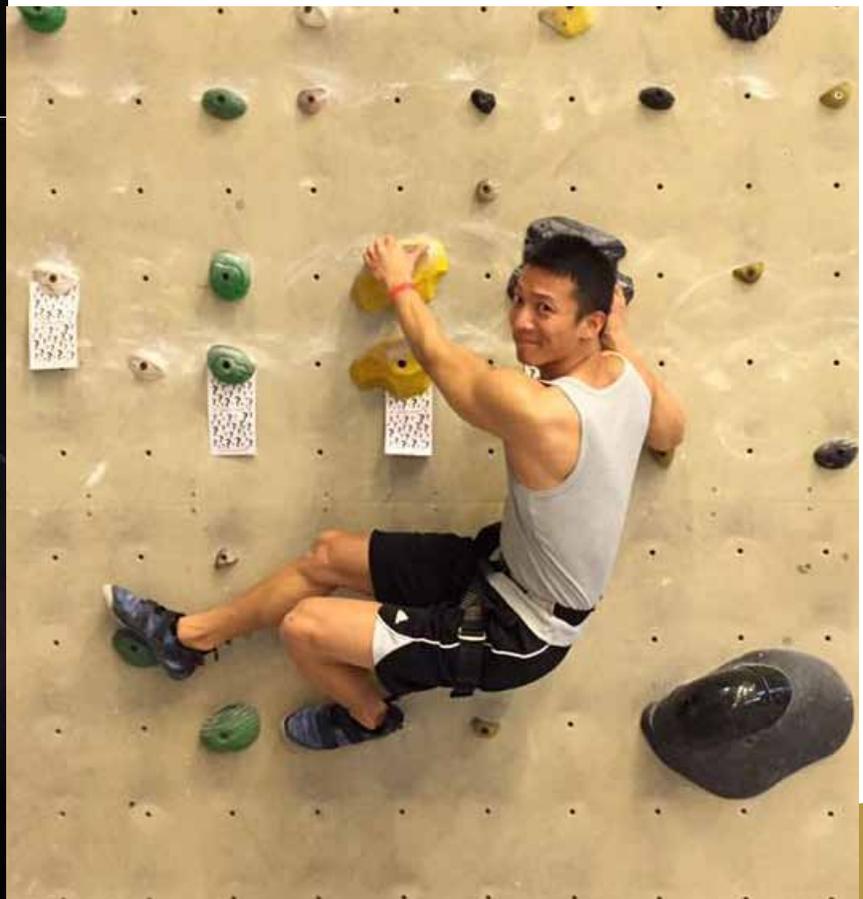
寫自我介紹是很困難的，寫太多別人會認為你臭屁，寫太少別人會認為你乏味，我想我就寫到這裡。如果這篇短自介能讓您想認識我，您可以用 LinkedIn 找到我。



李崢嶸
Tiger Li

Ph.D. Student in Immunology and Molecular Pathogenesis,
Emory University

後輩自國立台灣大學生命科學系、流行病學與預防醫學研究所畢業後，在中央研究院統計科學研究所工作兩年。去年獲 Emory 大學 Immunology and Molecular Pathogenesis 的博士班入學許可，甫至美國即在因緣際會下參與美東南區中華學人協會的年會，並有幸成為學會一員。在美留學近一年，深感除在學術領域中精進外，拓展人際關係與思考未來職涯亦是重中之重。適逢四十週年會慶，後輩願能與各位先進分享對於學會未來之展望。



在美生活，與台灣留學生們聚會的話題多為工作和簽證。美國針對留美工作的法律一直修改，申請的過程也相當煩瑣，故常聽到某學長/姐已獲工作機會，卻因簽證問題而忍痛放棄等令人扼腕的事件。雖校內設有國際學生部門協助簽證的事宜，但就晚輩個人的經驗，由於校職員多為美國公民，對國際學生面對的各種身份問題並無切身感受。學會的先進則是自留學生一路打拼，而得以在美國奠基開業。若學會能梳理出一套針對簽證的「教戰手冊」，並開設工作坊等活動，除裨益尚未在美國站穩腳步的新手，亦增加學會的曝光度及招募新血的機緣。

與簽證緊密相連的即是工作機會。從完成一份引人目光的履歷、面試、到與人資部門溝通薪資及工作簽證等，都決定著甫畢業的留學生是否能在美國職場站穩腳步。猶記得去年學會年會中，黃副會長曾設計一個履歷撰寫的教程，晚輩從中受益良多。其後亦常聽學會學生團學長姊談面試策略、薪資、簽證的經驗，確有一脈絡可循。故同前段提及，若這些寶貴的心得能以書面文字記錄供後進參考，實是我輩的一大福音。

美東南區中華學人協會匯集美國東南方八州在專業領域之翹楚。除在學會的活動外，晚輩也常在學術、生活上請先進指點一二；先進們不論問題大小，總是鉅細靡遺地惠予寶貴意見。晚輩不才，提供以上兩點建議，望能助益學會，也望能推廣學會至其他異鄉學子。



周汶昊 李知音 夫婦



問與答之間：周汶昊自介

周汶昊 (Wen-hao Winston Chou)，這個名字的唸法是「問號」，於是問號成了我的綽號。剛好我喜歡問問題，也熱衷於找答案。從業界到學界，無論寫的是廣告文案，行銷企劃案，還是學術研究案，我始終在定義問題，然後提出自己相信的答案。

問題不一定犀利精確，答案也不見得一針見血。一直以來，以為解決了的問題經常捲土重來，曾經提出的答案有時難躲現實的距離和更多的期待。於是繼續問問題，接著找答案，一而再三的重來。

除了問與答之外，運動是我的另一個專注，無論是看比賽還是打比賽，運動的一切對我來說總是如此興味盎然。和問答的過程一樣，運動的本質同樣不變，也一直不斷地重複。

籃框離地十英尺，從籃球發明以來就沒變過，球出手之後也總是在



進與不進之間晃悠。投手板到本壘板的距離 18.44公尺，投手投出的球在這中間無論怎麼旋轉或位移，不管有沒有被打者擊中，其結果都是在不同人的手套之間一再進出而已。

就算不變，即使重複，運動依舊難以預測，充滿懸念。有意思的事，可能將在下一秒發生。於是繼續打，接著看，一而再三。不斷追問的問題亦然，有意思的答案也可能在下一秒叩關。

於是關於個人職涯發展的問題，在結合了行銷的背景和運動的興趣之後，來到喬治亞大學攻讀運動管理博士班，繼續找尋自己的答案。

我總是和初識的人說，我是問號。而面對不懂中文的美國學生，我仍是這麼介紹自己的中文名字。我和他們說，我的名字是用兩個疑問詞組合而成：wen 的發音如同 When，hao 的發音則是 How。

我對他們說，這兩個單詞引導出來的每一個問句都很重要：何時點名？如何通過考試？何時交作業？如何不被當掉？而當課程結束之後，我更期待這些學生面對工作和人生，將會知道何時該提出問題，又該如何找出答案。

我承認，問題不見得有答案，人只能一直找尋。我也知道，這世界充滿了許多未解、難解及不解的問題，但所幸有妻子陪著我追尋每一個問題，而她給了我生命完美的答案。

李知音

Jhieh-yin Diane Lee

我是李知音，目前是喬治亞大學的藝術教育博士生，研究領域是社區藝術教育與服務學習。和丈夫婚後一起前來美國求學，個人角色身份的轉變與社會文化的差異，讓我對生命向來抱持的思考與態度也逐漸不同；曾經總是追逐著未來的美好，如今相信踏實過好每一天更幸福。或許是有些厭倦以往生活在台北時的擁擠紛擾吧，雖然不少人覺得雅典是「鄉下地方」，我倒是很享受這裡處處青翠濃綠的悠閒生活。除了忙著修課與助教工作，尋常日子裡喜歡做點烹飪與裁縫，這些也是往昔在台灣難得有時間投入的小小愛好。



新生代會員

朋友們的聚會裡，新生代會員們洋溢著年輕的朝氣



左起：曹晉維、曾聖翔、林俞君、黃喜玲、黃湘涵 夫婦、林育茹 及 李崢嶸



左起：周汶昊、李知音、李崢嶸、林育茹、林士傑、黃喜玲、曾聖翔、林俞君
及 曹晉維

憶大鵬時光

徐孝華

一九五九年，我在台大物理系畢業。當時大學畢業生一律要服預備軍官役，軍種以抽籤方式決定。大家都希望抽中空軍，因空軍對入伍訓練的要求不高，所受的磨煉較少。那時我與另一位同學楊炳麟兄已經考上清華研究所，又都抽中空軍，所以就再三討論是去服役，還是去念研究所。念清華研究所可以取代服役，但需要念三年後才能出國留學，而服役則最快一年半就可以出國。假如是抽到其他軍種，則多半會去念研究所了。當時我與楊炳麟兄就決定去東港接受空軍受訓，而更幸運的是我能留校（空軍預備學校，空軍幼校）擔任物理教官。一個簡單的抽籤，就決定了一個人一生的命運。就像楊炳麟兄，服役後我與他一起搭乘貨輪“渝勝輪”來美（貨輪上有三十幾個艙位，專門給留學生搭乘），他在船上認識了一位女留學生，後來就成了楊大嫂。

在這裡摘錄與我一起擔任教官的王曾才兄所著「平凡說從頭」（歷史智庫出版股份有限公司二零零二年二月初版）在空軍預備學校（空軍幼校）擔任教官的一段。（王曾才，山東臨沂人，英國劍橋大學國際史博士。曾任台大歷史系主任、歷史研究所所長、台大及淡江文學院院長、考試院秘書長及考試委員，現居溫哥華）。

這一段時間，是我一生非常愉快的階段。

當時一起擔任教官的八期預備軍官共有十四人。大家朝夕相處，互相照顧，情誼非比尋常。我們也發展出屬於我們自己的「次文化」，我們喜歡「摸魚」（即在軍中設法忙裏偷閑），也喜歡互相吃對方「濫飯」（所謂「濫飯」便是語言上的消遣）；認為對方的言論不高明，就說「也有道理」；駁斥對方的意見之前，照例說：「必須提供你參考」。等等。我們十四個人，也各有綽號，當時武俠小說流行，因此我們的綽號也有「江湖」味道。譬如說，政大外交系出身的屠繼光叫「禿子大使、蚯蚓小蟲」，台大電機系畢業的余元叫「青面小獸、新派掌門人」，師大化學系出身的林太熊叫「白山狗熊賽周奸」（「周奸」為某人周姓長官的渾名），畢業台大土木工程系的孫祖洪叫「籃天一簫、哈蟆公」，出身台大物理系的徐孝華叫「紅衣商隱、末而陳」，師大國文系的張乃方叫「骷髏島主、陰陽老邪、舊派掌門人」，另一師大國文系的丁克強叫「十全老人、

勝統領」，台大植物系畢業的陳士翰叫「神蟲阿菜、江湖散士」，師大國文系的林柏燕叫「七分洞主、飛天騷狐」，學物理的陳希曾叫「東港一道」，學化工的錢錫疇叫「怪傑錢公」，師大化學系出身的蕭次融叫「西螺蕭三、桃花次郎」，學生物的莊清彰叫「九隊奇才、小X公」，我叫「濫飯鼻祖、一代怪獸」。我至今藏有這份「大甲溪以南群英點將錄」，我們用以「自勉」的口號是：「吃遍天下濫飯，摸盡四海游魚」。

這十四位江湖好漢在一九六一年二月一日退伍後便各奔東西。我們是一九五九年十月五日入伍，原應於一九六一年四月四日退伍，但因八期及九期預官銜接的問題而提前約兩個月退伍。但是，此後便未再全員相聚。但也曾與他們個別偶遇過。迄今仍保持聯絡的，有「紅衣商隱、末而陳」徐孝華和「神蟲阿菜、江湖散士」陳士翰等人。孝華兄之所以綽號叫「紅衣商隱、末而陳」是因為他在那個時候以物理學者而展現出現在叫「紅頂商人」所具有的精準精算和實事求實的精神和能力。一九八三年春天，我前往美國考察高等教育，在訪問喬治亞大學時，遇到當時在那邊物理系教書的他，他邀我到他府上小住兩天，重溫剪燭西窗的舊夢，共話大鵬歲月 and 談天下事。他與夫人(女作家楊慰親女士)殷勤招待，並帶我去美麗的亞特蘭大一遊。現在想想，仍覺溫馨。至於「精蟲阿菜、江湖散士」陳士翰兄，因為出身師大生物系，而又有點飄然物外的風采，所以有這麼樣的別名。他後來長年在西雅圖華盛頓大學研究生命科學有成，我們在西雅圖和溫哥華見面數次，住得距我較近，因而容易保持聯絡。另外，林太熊兄後來在耶魯研究免疫學，並對愛滋症著力甚深，他發明了與ATZ關係甚密的4th P，是一種突破，可惜天不假年，逝世過早，未能有更大的成就。還有，一九八九年六月，我到洛杉磯參加美西華人協會年會並考察美國加州人事行政，時余元及孫祖洪二兄在加州，看「世界日報」的報導來找我，但約不出共同小酌的時間，最後三人在一家冰淇淋店相聚了一下，甚為別緻，大家互敘別情，依依不捨。

我常說，也真摯地感到，大鵬時光是我一生最快樂的歲月。它給我太多的回憶。

這段往事在曾才兄筆下娓娓到來，栩栩如生。我的感受誠如曾才兄所說「大

家朝夕相處，互相照顧，情誼非比尋常。大鵬時光是我一生最快樂的歲月，它給我太多的回憶。」

文中提及那時本人的「江湖」綽號「紅衣商隱、末而陳」，曾才兄文中的解釋頗有褒揚之意，但未點出何以叫「末而陳」。實則在大鵬幼校擔任教官時，工作並不繁重。平時週日晚餐後，聚在燈火通明的一間大辦公室，大家各自伏案做自己的事。有的寫情書；有的溫習功課準備進修；本人則找些英文科學期刊，摘其精要，用通俗的文字寫些短文，寄中央日報「科學園地」上發表，騙取微薄的稿費，因此被戲稱為“Merchant”，「末而陳」則為其音譯。得了稿費才能與大伙兒去東港吃沙茶牛肉，或在「藍天福利社」享受一碗大滷麵外加一碟滷牛肉。就是現在想起來，仍是舌齒生津，回味無窮。

也正如曾才兄所述，退伍後各奔東西，但也有許多機會重逢。與曾才兄重逢，除了曾才兄在文中所說那一次，在他去英國劍橋念書前，經紐約時也特地找我相聚。一九七八年我回台大擔任客座教授時，更與曾才兄嫂時常相聚。與其他同在大鵬空軍預備學校擔任教官的相逢，也有許多趣事。在此僅紀述其中兩件事：第一件，余元兄，是我受訓時的室友之一。一九六一年五月我在松山機場送他上飛機赴美，三個月後，我則乘“渝勝輪”由高雄出發，經過二十一天後，抵達洛杉磯，先在老同學何渝生兄家休息兩日，再搭乘灰狗汽車到紐約哥倫比亞大學讀書。中途經芝加哥換車，初旅斯土，人地生疏，獨在異鄉為異客，正在倍感孤獨，豁然看見余元也在車站裏東張西望。原來他是由舊金山經芝加哥換車去北卡州度克大學讀書。所謂不期而遇，相見甚歡者，還有比這更名副其實的嗎？

與另一位室友林柏燕兄（當時三人住一寢室）的重逢也相當戲劇性。那是在1981年一月的一次晚宴中，趙增義校長請客，當時的處長沈仁標先生帶了一位陌生的客人。趙校長立刻請他入座，並安排他與我們同桌。當時人多，也來不及介紹，他就坐下。吃到一半，彼此一看，好生面善，再一問，果然是柏燕兄。我們自退役後就失去聯絡，想不到二十年後，在亞特蘭大重逢。當時趙校長如把他安排在另一桌，我們很可能近在咫尺，卻要失之交臂了。後來柏燕兄在中央副刊寫了一篇「“如夢令”讀後」，曾詳述這一段經過。（“如夢令”為內子在中副發表的一篇短篇小說）。後來又發現柏燕兄與何智達兄也是多年



這套雷虎特技郵票發行於民國四十九年二月廿九日，是本人在東港空軍幼校擔任教官時，在該校郵局購買的。這套郵票隨本人漂洋過海已半個世紀了。郵票現值已超過票面值百倍以上。

好友。

此後我每次回臺北，柏燕兄時常由新竹趕來台北看我。他偶爾來美也會來舍下小住。這份友誼建自大鵬時期，延續至今，溫馨無比。可惜天不假年，柏燕兄於2009年十二月病逝於新竹。

在幼校擔任教官時，因附近潮州中學需要物理及化學老師。於是在星期六不算違規的情況下，林太熊兄與我分別受聘到潮州中學兼課。在亞特蘭大，又發現當時所教的學生中，一位居然是陸誠夫人的表妹夫姚誠先生，現也居住亞特蘭大地區。還有一位則是曾任華人中心董事長孫德華先生的兄長孫中原先生。真是驗證了「這個世界小小小」這句歌詞了。

最後摘錄林柏燕在「在大鵬灣的日子」文中一段：

閉目回想，四十多年前的東港生涯，歷歷如昨，今日回想起來，無限悵惘懷念。南國椰影，大鵬海灣，何等美麗，軍中生活，更是多彩多姿。我們是第八期預官，第七期預官有不少參與八二三砲戰殉職。我們是比較幸運的一群，在東港空軍預備學校（簡稱幼校），接受入伍訓練（當時還沒有成功嶺之集訓），三個月結束，就被甄選留在幼校當教育教官。十四位小教官，大部份來自台大與師大，尤其我為本省子弟，能留在幼校教國文，據老教官云：破幼校記錄。

拜讀王曾才兄「平凡說從頭」有關在空軍幼校擔任教官的一段，不禁莞爾，王兄的才華學識，一向為小弟所折服，他的博聞強記，更是無人能及。東港一別，各奔前程，大多出國深造，只有我跟張乃方，出身中文系，似乎世界之大，已無處深造，套一句康有為的吹牛皮：「年過三十，天下已無可讀之書」，因此不必出國，一直留在台灣。張乃方原籍山東，隨父來台。退伍結婚後，他們移民日本，在東京教中文，住了二十幾年，子女都在日本成家立業。近

年，乃方兩老回大陸定居，畢竟念念不忘大陸，最後住在蘇州，舒適無比，我們仍有來往連繫。

那年乃方回台，東港第八期幼年生，湊了一桌，請他們夫婦吃飯，使他們感到溫馨無比。在台，常可遇到當年的幼年生，有的早已將軍退役，有的在商場非常成功。至於孝華兄嫂，給我們家的溫馨，更是常在心中。多次到 Atlanta 叨擾，Stone Mountain 的歌聲，彷彿仍在耳畔。記得小兒，到麻州大學念研究所時，也曾到 Atlanta，受到孝華兄的厚待。我跟孝華兄的重逢，更是傳奇。（慰親嫂曾為文提及，在此從略），在 Atlanta 新購置豪宅的何智達醫師，是多年好友。智達兄嫂在美成就非凡，多年來，我們受到他們的照顧不少。智達、孝華在 Atlanta，常可聚會，一定非常熱鬧。

當年幼校，設備完善充實，遠超過一般文學校。幼年生更是個個絕頂聰明。不論是體能訓練，學識培養，幼校絕對都是教育青年的一流學校。不過，七零年代，幼校已納入鳳山中正三軍預備學校。大鵬軍區，也由陸軍部隊駐防。大鵬灣也部份闢為遊樂區。

重讀這篇文章，內心有無限悵惘懷念。現在柏燕兄已作古，還記得最後一次見面是在一九九五年十月十四日，我們回台北探親，柏燕兄特地從新竹坐車來台北，在台北火車站見面後，請我們去凱悅飯店吃午飯。大鵬灣的日子所建立的友誼實在恆久彌新。



一九九五年十月十四日，與柏燕兄攝於凱悅飯店。

懷念台北歌三首

劉 北 插圖山水：郭 櫻

一個人的情感常娟娟地牽繫著對童年與少年時的回憶。我的少年多半是在台北縣板橋鎮渡過。

一. 淡水河：多年前的夏天，常與幾位好友去大漢溪（淡水河的上流）游泳。那些日子永遠是溫存的。離開台灣之後，長久的歲月也不能使那美好的記憶退色。可惜後來淡水河漸被污染。有一天又會重整回復清澈。但純樸的農村與長羽的白鳥不會復現了，願將它的美保留在詩歌裡。歌的旋律中有遠處的流水與五月的微風，相應作歌詞。

二. 大屯山：在初中上學時，我從林家花園沿著西門街走去板橋中學。路的左邊是一片水田、農村與樹林。大屯山遠遠地聳立在樹林之後。天晴時，山頂上可看見緩緩流動的白雲，令人有安定平和之感。幾十年後父母已離世，葬在大屯山前的陽明公墓。每次回台灣去陽明山掃墓，都珍惜接近大屯山的時刻。歌的旋律托出大屯大的雄偉、安定與它的永恒性。

三. 故人情：在大學時，青年的朋友們常去登山或露營。幾十年後，朋友們已漸進入老年。在美國的朋友們仍然每年相聚一兩次。這首歌詞是在1999年相聚時寫的。



淡水河

(1994 於 Newtown, PA)

記得往年，
淡水河畔，
林平水清。
灰沙長岸，
白鳥低飛，
魚群在水中游沈。

記得往年：
淡水河畔，
落日老村。
菜圃新綠，
村婦荷鋤，
孩童在打場追戲。

去國多年，
每當初夏，
難忘那淡水風光。
昨夜有風，
來自遠方，
帶著草香，
和順清欣，
像淡水五月的風。

夢中：
又回到淡水河邊，
與少年時的伙伴，
歡笑在白水淺灘。
夜鳥啼驚我的好夢，
夢醒時星冷滿天。
不禁低頭祝福那條
遙遠的河。

二. 大屯山

(1995 於 Newtown, PA)

大屯山上清風起，
飄來一片雲。
雲心暗淡如漢玉，
喚起舊時情。
白雲緩緩拂山林，
不知何處來？

來自蘇澳藍色的水，
來自蒼蒼淡水源。
飄渡宜蘭雙連碑，
飄渡烏來泉。
白雲依山傳安祥，
好像觀音的臉。

記得年少在板橋，
田園清溪繞。
朝陽初起簿霧散，
悠見大屯高。
歲月飄惚少年去，
親友半凋零。

巍巍大屯亙古來，
律律青山送世代。
回想鄭公渡劍潭，
又惜逢甲悲江山。
豪情長消青山在，
令人常緬懷。

三. 故人情

(1999 於 Lawrenceville, NJ)

人生難得，
幾回重逢，
今朝共飲應是緣末了。
秉燭夜遊，
十觴不醉，
是為了舊情深。

鬢髮已染霜，
眼角皺紋長，
可是我們的聲音仍清亮。
歲月催人老，
世事多滄桑，
往年台北恩情未肯忘。

夜營碧潭，
山黑水平，
點燃營火，
歌唱搖星天。
朝登陽明，
冷霧迷林，
濯足山泉，
談笑掛雲邊。

往事化輕煙，
尚留夢中牽。
友情像那松柏青年年。
蓬萊路不遠，
旅途且開懷，
白雲、清風、明月繫腰間。

亞特蘭大華裔美術家協會參與我會活動的回顧

詹歷堅

可尋得資料顯示，亞特蘭大華裔美術協會，在美東南區中華學人協會年會時，共襄盛舉，參與展覽，第一次是1999年廖廣信博士任學人協會會長時。當時雅麗負責人邱惠美女士大力協助，收集畫作並提供車輛運送畫作。羅昭容、施慈宜、唐述后、吳長發諸畫友熱心佈置展場，徐昭漢並當場示範，畫畫寫寫，展開了此後畫協參與學人年會展出的序幕。

此後好像沉寂了一陣，直到2007年，洪金城教授當會長。那年藝文在年會佔了相當份量，並請到台灣畫家，師大美術系，黃進龍教授前來，當場示範。美協又受邀參與展覽，會員唐述后有一幅字，一幅畫；久彌有一幅畫被購藏。依畫協規定在學人年會展覽時作品售出所得，捐百分之廿給學會。錢是不多，因會員作品標價皆不高，主要也只是為了聊表對學會的邀請及提供場地的謝意和提高大家對藝術的興趣。







2008年，洪延康教授任學人協會會長，畫協繼續參與舉辦展覽。學會會員石羽飛醫師夫人，蘇碧珠女士不僅素來在年會義務協助各項工作，此次選購藏兩幅久彌畫作。其中一幅「澤雉」，事後會員吳建民博士告知作者，他也頗屬意該作，無奈被蘇女士捷足先得。「澤雉」是一幅寫意水墨花鳥，不是討好時人的風格，竟能同時獲得兩位藏家青睞，實屬不易。

2009年，王和清博士任會長，美協繼續參與展覽，久彌示範畫幽深密地國家公園。

2010年，陳英偉醫師任會長，邀請陳兆桐教授夫人陳光玉女士展覽，也順便義賣書籍。展覽會場在會議廳左側。陳光玉女士展出十幾幅水墨及彩墨國畫，王泰安教授展出幾幅水彩，其中“窗前”特別醒目。陳光玉女士的兩幅寫意的印畫，「金魚荷花」及「天使魚」被購藏。售款捐獻給學人協會。

2011年，鄭義為教授任會長，邀請陳光玉女士於農曆年園遊會中學人協會的攤位作國畫示範，謝國昱教授為老外寫中文名字。陳光玉女士現場畫了十幾幅小品，有金魚、玉兔（2011年適逢兔年）、山水、蘭草等。攤位擁擠不堪，搶購新出籠的示範小品。學人協會前位任會長陳英偉醫師購藏了一張寫意「貓與松鼠」；文教中心的林小姐，及何智達醫師夫人也選購幾幅小品。現場畫的小品，沒有裱裝也沒有畫框，又是示範性質不為謀利，所以售價很低。雖然如此，也賣了四百多塊，售款全數捐獻給協會。

2012年，邱耀輝博士任會長，邀請美協展覽，六位畫友展出了十幾幅書畫。陳光玉女士的兩幅大畫山水寫意「竹林人家」及「殘荷」特別醒目。美協展覽時，一位紐約來的演講者，演講完畢，臨行匆匆，購買一張久彌的字「破繭」，但因身無現款，答應回紐約後寄支票來。但此君回紐約後，將字轉贈了朋友，就完全忘了這回事。2013年陳光玉女士任美協會長時得知此事，就請邱耀輝會長查詢，經邱會長多方詢問後，方明瞭真相，而那位先生也很慷慨寄來所忘的字款。這算是一段有趣的插曲。同年，陳光玉女士再次於農曆年園遊會中學人協會的攤位作國畫示範。

2013年，黃火金教授任會長，邀請陳兆桐教授及美協會長陳光玉女士籌辦畫展，美協多位畫友參與展出。會議廳後面的幾張長桌子，鋪滿了多幅寫意的東方的水墨山水、花鳥、西畫油畫、粉彩畫及書法。正是相映成趣。黃火金會長感謝這次成功的展出，特頒發感謝狀予陳兆桐教授及陳光玉女士。

記得在2013年的年會畫展期間，王泰安教授示範室內設計，逐步邊解說邊畫出一個漂亮室內場景，頗令聽講者耳目一新。前會長洪金城夫人鄭秀遠女士購藏久彌一幅「悠然見南山」，這張也是屬於水墨寫意畫。實可見學人會中眼界脫俗不凡者，大有人在。

2014年里，美協沒有參與年會舉辦展覽。

2015年，黃金澤教授任會長，美協再度參與年會展覽，不同的是，這次經協會會員王祥瑞博士與旅館多方協商，畫協首次有完全獨立的展覽室，使畫作看起來更典雅。



快樂旅遊去

鄭義為

根據泛美退休研究中心 (Transamerica Center for Retirement) 的調查顯示，旅遊是退休生活中很重要的一環，百分之七十以上受訪的退休族群表示，很享受旅遊，同時也認為旅遊不僅可以減壓，更會對未來更樂觀，「書破萬卷，路行萬里」更是中國讀書人嚮往的境界和追求的目標。但如何享受旅遊之樂呢？筆者以走訪八十餘國的幾點心得和會友們分享，拋磚引玉，讓大家快樂旅遊去。

快樂旅遊的基本要件自然是必須「有閒、有錢」。談錢太敏感，大家都知道重點在--捨得，年輕人可以享受背包客自由自在的樂趣，我們還是遵循「一分錢，一分貨」的原則慎選旅遊團，無憂無慮的去旅遊為佳。再來談有閒，因為許多景觀是有時效性的，譬如春季宜賞櫻、秋季宜賞楓，而有閒代表有彈性，不但可以選擇最佳時機出遊，更可以訂到比較便宜的機票或打折的行程。有人說「我們一輩子賺的錢，再多也不過是個數字，只有心甘情願用掉的，才是真正賺到的」。空巢期後我們頻繁旅遊，不等、不省，是原則。



第三個快樂旅遊的要素是有「伴」。俗話說「居有芳鄰，遊有良伴」，旅途中有個伴不會寂寞，有人幫著照相，還可隨時拌拌嘴。最佳遊伴當然是枕邊的老伴，夫婦如果可以齊心合意出遊，那是千年修得的福氣，但若無法與另一半同遊，三五好友、或閨中密友一同出遊不亦樂乎。我們也常碰到在旅途中認識之後經常結伴出遊的遊伴。旅遊中如遇談得來者，可交個朋友，成為下次旅伴，至少可以互通訊息，交換心得，甚至可以互相激勵，常會有意想不到的收穫。有一次我和內人去越南大樂 (Dalai) 美麗的山城去旅遊，吃午飯的時候與三位中國的旅客閒聊中得知，他們剛從美奈村漁遊畢，太太立刻上網搜尋發現，美奈漁村距我們下榻的胡志明市不遠，立刻安排行程。在返美周末前，一遊那迷人的美奈漁村，不但第一次乘坐卧舖式的遊覽車，更在度假酒店旁幽靜的海灘，享受無人打擾的下午，並且欣賞漁港落日的美景。越南海岸線很長，有許多鮮為人知，但非常美麗的海灘，而且旅遊價格也很合理，真是意外的驚喜。

再者，旅遊是需要「有力」，就是有好的體力。許多旅遊景點和相關活動項目對體能都有很大的挑戰度，所以個人建議先從挑戰度較高的地方或景點開始旅遊，而可以將比較輕鬆的旅遊方式像坐郵輪等，放在年紀再大一點時再去。筆者旅遊到目前為止，覺得最具挑戰性但也最值得回味的旅行，就是到南極大陸的探險之旅。想登上南極大陸和附近的島嶼如福克蘭群島和南喬治亞島，和企鵝做近距離的接觸與欣賞冰河峽灣的美景，祇有乘坐小型的郵輪或





是破冰船，對體能的確是一大考驗，不但要調整時差，更要應付暈船之苦。大家大概都有做過雲霄飛車的經驗，身體上下左右的搖晃，天旋地轉，非常刺激。但是想像一下，如果整天24小時都做雲霄飛車的感覺滋味將是如何。去南極三個星期的旅程中，約有一半都在海上航行，遇見天候不佳風浪大，真是需要好的體力和意志力去克服暈船之苦。體能上最可怕的經歷是從南極半島回到南美洲的最南端，最后的一段航程，因為必須經過風浪最險惡，許多船員都聞風喪膽的德瑞克海峽 (Drake Passage)。所以在船上的紀念品店中最熱賣的一種紀念品，就是印有「我是克德瑞克海峽的生還者」 (I Survived Drake Passage) 的T-shirt。但是這一切體能上的試煉和痛苦，當在人間最後一片淨土上欣賞到冰山、冰河的美景，並和企鵝近做距離互動當中，都化為烏有，一切都值得了。

另一項快樂旅遊的要件就是要「有胆」。筆者認為出外旅遊就是要敢於嘗試沒有做過的事，試過沒有吃過的東西，或者玩些沒有玩過的活動，當然前題是在自己體力可以負荷，且風險指數不會太高的原則下，勇敢的去嘗試。我想大家都看過「遺願清單」(bucket list) 這部電影，其實我更喜歡另外的翻譯叫「一路玩到掛」，我們都應該在可行的範圍內開出一張屬於自己旅遊的清單，然後在我們沒有掛之前，盡情地去實現。內人的膽子比我大，在過去數年間她曾經吃過非洲的蟲子（還留有證書），和獅子散步，抓過亞馬遜河的小鱷魚和釣過食人魚，並把蟒蛇當圍巾圍在脖子上等等。

而快樂旅遊更需要的是要「有心」。旅遊能長見識，所謂百聞不如一見，但是需要有顆開放的心，這樣才會去謙卑地欣賞造物者對自然景觀的鬼斧神功，才能去虛心地了解不同民族的風土人情和歷史文化。筆者在旅行中總會遇見一些帶著有色眼鏡去旅遊，且懷著狹隘偏見去看世界的人，真是花錢不享受而自找罪受。此外，旅遊活動千頭萬緒，有許多事情可以控制，但大多情況都是「謀事在人，成事在天」，我們也沒有辦法掌握，所以保持一顆感恩愉快的心情去玩是最重要的。有位牧師說：「把生命交給上帝，將身體交給醫生，但把心情交給自己」。所以如果在旅遊中遇見不順利的小事或是瑣事時，一定要記得隨遇而安，切記要將愉快的心情交在自己手中。

要有快樂的旅行當然也需要有點「運氣」。相信大家都有同感，旅行中最掃興的事就是因為天候或人力無法控制的原因，無法順利跑完行程或不能順利欣賞到夢寐以求的美景。和大家分享兩個好運的例子。幾年前去中國東北長白山探訪神秘的天池，一路上天候不佳，心中七上八下。但是當車子爬到山頂時突然陽光普照，讓我們能夠順利的一睹天池美景。當時導遊就對我們說，你們真是運氣好，因為當年中共領導人江澤民，曾經三次上山看天池，但都因天候不佳，而無法一窺天池全景。另外一個例子是，我和太太報名新墨西哥州的國際熱氣球大會乘坐熱氣球。一大清早，在等待排隊升空時，和兩位德州來的夫婦聊天，他們說去年因雨取消飛行，所以今年再來試試運氣。感謝這次天公做美，讓我們都很幸運的升空，親身體驗並享受數百個熱氣球一同升空的壯觀景象。而第二天熱氣球的升空活動，卻因為氣流不穩定而全部取消了，我和太太直呼真是幸運，第一次去飛熱氣球，就達到了目的。當然我們在旅途中，也曾經歷過無數次和許多美景失之交臂的經歷，我相信大家都有類似的經驗。

最後，要快樂旅遊就是個「緣」字。記得小時候最失望的事，就是在遠足當天碰到令人討厭的下雨天，一切計劃都泡湯了。但是年長以後了解到一個現實，就是人生中充滿了許多不完美，而不完美，也是一種美。所以現在如果在旅遊中遇到雨天或是不順利的突發事件時，會想到雨後可以看見美麗的彩虹，雨後空氣會更新鮮，而雨後的花草樹木會更清翠嫵媚。記得去巴西里約熱內盧的基督山上看海港美景，但因為大霧的關係，一片白茫茫的什麼都看不到。太太說這次看不到沒關係，未完成 (incomplete) 的行程可以重修，下次再來。沒想到第二天到鄰近的麵包山上，則陽光普照，里約熱內盧海港的美景，盡收眼底。所以旅游的最高境界是，有則感恩惜福，無則隨緣，一切順其自然。總之，筆者建議大家趁著「走得動、食有味、看得見、不忘記」的黃金年華，趕快快樂地踏上一個旅程，大家下次機場見了！



讚

黃金澤

「某某和其他37個人覺得這很讚。」

看到她再次造訪我的頁面，心裡不禁暖了起來。

和她是在半年前一次學術研討會中認識的。她爽朗的笑容，優雅得宜的穿着打扮，立刻吸引了我的目光。彼此介紹寒暄之後，我邀她待會午餐時再多聊聊，她一口就答應了。她說入行才不到兩年，很希望藉機多認識些朋友。

午餐時我們找了張人較少的圓桌坐下。我們天南地北的聊，聊研究，聊電影，聊美食，聊文學，聊旅遊。她很驚訝並且羨慕我去過那麼多地方。

「要不我把你加入臉書的好友，我放了好多之前到各地旅遊的照片在上面呢。」我順口問道。

「當然好啊，這樣下回我就知道哪兒值得去玩了！」她笑得像個小女孩般開心。

接下來的幾個月裡，每回我放上新的旅遊照片集，過個五天一星期左右都會看到她來給個讚。或許是忙於研究吧，她似乎不常上線，但卻總是會在我的旅遊照下方看到她的回應。





幾天前在辦公室裡苦思一個研究問題的時候，她的笑語忽然浮現腦海。到臉書的頁面上按下她的名字，清麗的臉龐立刻出現眼前，照片裡的笑靨依舊燦爛，就像半年前第一次見到她的模樣。我有股衝動，寫下一篇文章貼在臉書上，然後開始等待。

我的雙眼呆望著螢幕上某某和其他多少人說這讚的字樣，想得出神。那字樣，不，是那名字，如此熟悉，好像已經見過百次千次。一個想法忽然浮上心頭。莫非…

= =

看著螢幕上他寫的文章，心頭滿是悸動，雖然過去這幾天裡不知道已經讀了多少次。從他的字句裡，彷彿能看到他眼神中睿智又機靈的光芒正閃爍其間。

更何況，他談的正是我那少有人感興趣的研究題材。幾乎百分之百可以肯定他是特地寫給我看的呀。

我真的是打從心裡欣賞著他啊。他的一表人才，他的斯文舉止，他的不凡談吐，他的廣博閱歷，無一不讓我心神蕩漾。我也能感覺到他對我的好感。但是我不想打擾他，他是有牽掛的人啊。

等了這麼多天了，他所有的親朋好友應該都已經瀏覽過這篇文章，想表達讚賞的也應該都表示過了把？

我暗自思忖著，一邊輕輕地按下了讚。就讓我的名字長久地留在他的頁面上吧…

新書介紹：ECOFAMILISM – Women, Religion, and Environmental Protection in Taiwan

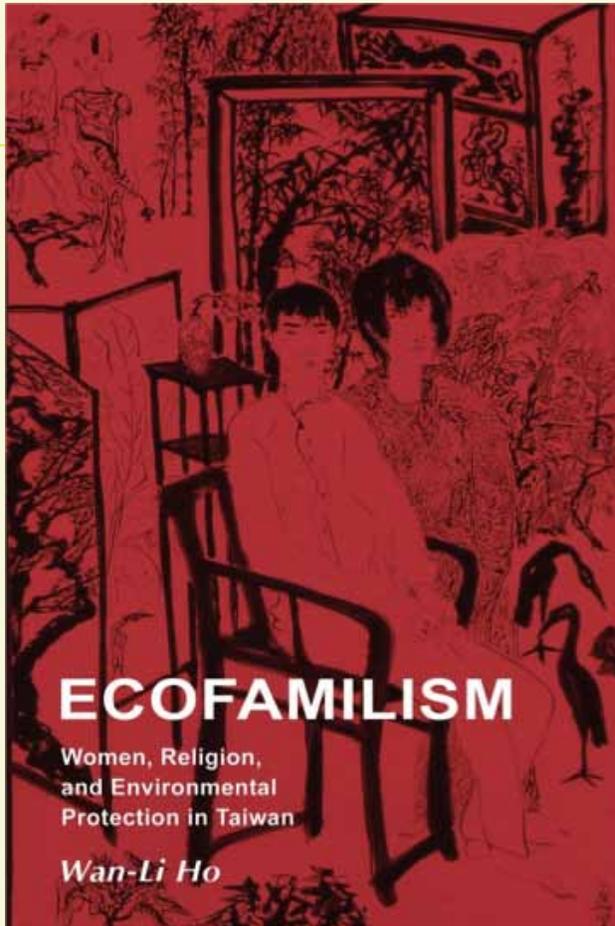
何婉麗

我一個並不富裕的家庭中長大，但是父母親竭盡能力讓七個孩子受最高等的教育。每個人認真學習，也得在家務上貢獻力量。當時家庭副業主要是照養幾百隻的雞。平日勞動帶來的最大的報償就是，每一年的春天帶我們去陽明山郊遊一次，夏天帶我們去八里游泳一次。父親希望孩子們能享受大自然與家庭帶來的的美好。

可是當時年少不更事，並不能領略自然之美，反而覺得耽誤了我準備大考小考的時間，甚至抱怨說：“山和樹不是到處都一樣嗎？”父親開始教導我觀察每片葉子的不同顏色，指出每棵樹特有的形狀，而每座山的陵線都不一般高。父親進而教導我們欣賞日常生活的美。他的美學觀是，一個人或一件事若能與大自然協調，就能增強自然所賜予的天性。我大學時主修中國文學，他常常提醒我如果將來要成為一個作家，我一定也要是個懂得生活的藝術家，內在外在都要與自然諧調。

就這樣，對自然的愛逐漸滲透到我的學術領域了。行年愈長，愈對環境保護產生了使命感，不但希望後代能享受永續美好的自然環境，也越來越沈浸到環境相關的主題研究，如倫理學、宗教學、女性主義、和生態女性主義等。身為女性主義者和環境主義者，生態女性主義的書最吸引我。但是當我大量閱讀這方面的書，就發覺生態女性主義是西方哲學思潮所產生的，我不禁問自己，如果從東方思想出發，會有什麼不同的面向產生呢？

所謂的“生態女性主義”是把女性與自然的關係連結起來，並提供女性從事環保關懷的哲學基礎，至今方興未艾。學者如Karen Warren指出四個要點：對婦女的束縛與對自然的迫害有重要的關聯；了解這種關聯的本質是有必要的；女性主義的理論與實踐必須包括生態的考量；生態問題的解決必須有來自女性主義的觀點，但生態女性主義是全球女性從事環保的最佳描述語詞嗎？雖然生態女性主義在西方發展已經超過二三十年了，但是對我的受訪者來說，仍然是個陌生的名詞，而且常問我：“為什麼只說女性呢？男性不用環境保護嗎？”



國內外學者對本書的評語：

何婉麗的書最大的貢獻在於融合了性別學、宗教學、種族研究與環境學，詳細檢驗台灣的民間非營利組織與其社會運動。她所提出的“生態家庭主義”豐富了原有的“生態女性主義”的內涵，給台灣環境運動的根本理解上帶來更好的詮釋。

(台灣中央研究院，社會學資深研究員 蕭新煌教授)

何婉麗介紹了台灣活躍於環保界的女性，這在西方生態女性主義的理論研究是缺乏的。這個新的信念根植於環境可持續發展的方向來自於把血緣的“家庭”觀念改變成“生態家庭”，並由此擴張於社區、社會與廣大的自然。這是從中國傳統文化與宗教價值延展而出的。台灣女性卓越的環境運動反映出“大家庭”替代模式之需要。

(Professor Beata Grant, Washington University, St. Louis, Director of Religious Studies)

於是我回到自己的國家--台灣，去觀察研究女人怎樣做環境保護的工作。我根據下列台灣女性從事環境保護的六個環保團體的觀察研究：

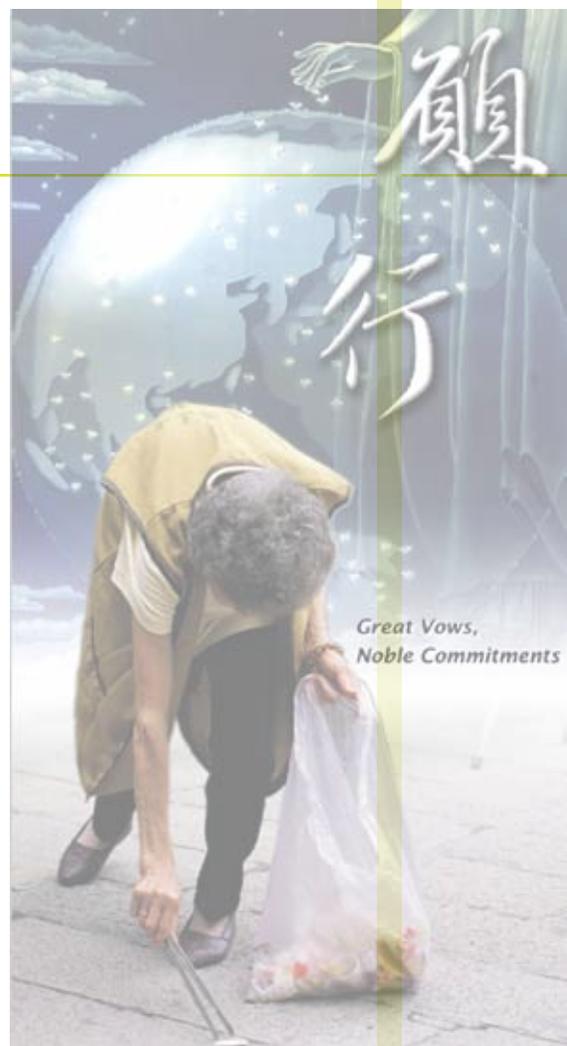
- 佛教慈濟基金會
- 關懷生命協會
- 生態關懷者協會
- 主婦聯盟環境保護基金會
- 環保媽媽環境保護基金會
- 太魯閣族還我土地自救會

這些團體的創立者與大部分的領導者都是女性，前後經過25年對的觀察研究，我總結，最好描述台灣女性做環保的語詞是：“生態家庭主義”，而不是西方所說的：“生態女性主義”。本書因此提供另一個視野：“生態家庭主義” (Ecofamilism)，由個人家庭做環境保護，而延展於社區家庭，甚至宇宙家庭。

“生態家庭主義”名稱的起源來自於清華大學的王俊秀教授，他認為建議生態家庭主義與蓋亞理論類似，因為它們都把人類當成環境其中的一部分，人類有尊重並關懷整個生態家庭的責任。其實早在儒家的理論裡就提及，每個人在處理社會不同關係的時候，個人必須培養仁愛的心，並逐步推廣到家庭、社會、國家、自然與宇宙。生態家庭主義可以對社會有很大的影響。所以生態家庭主義不像生態女性主義，它不強調性別。更重視把家庭的定義推廣到社區，一直到整個地球。我們可以從六個不同的民間團體見證生態家庭主義的兩個重點：我們是萬物“生命網”的一部分；我們整個人類是“一體”的。了解“生命網”與“一體觀”可以改變人與環境關係的態度與實踐，如此可以提高家庭生活的品質與家庭親和力。

本書用台灣六個非政府組織（NGO）來表述生態家庭主義，“佛教慈濟基金會”裡，證嚴法師教導會員用鼓掌的雙手回收垃圾，以致對台灣及許多國家產生革命性的影響；佛教關懷生命協會裡昭慧法師帶領社會運動解救動物的命運；基督教的“生態關懷者協會”裡，陳慈美從廚房開始一路引領到環境倫理的伸張；著名的“主婦聯盟環境保護基金會”更是讓人看到如何從搖籃、菜籃到跨欄，使社會全民參與共同購買綠色食品；而位於高雄的“環保媽媽環境保護基金會”提出“垃圾不落地”的影響力，更是延展到整個台灣，甚至到對岸大陸；最後：“太魯閣族還我土地自救會”的故事裡，說明了原住民與土地之間的關係，其為爭回土地的奮鬥不懈更令人感動。

每一個 NGO 的故事不但使你更多思考在生態家庭裡，人類應該如何更與動物、植物相互依賴共生；而且當家庭是一個互相依靠的系統時，家庭裡所有成員如何不分性別，把自己當成“大地管家”。在包括天地、人與萬物的生態家庭，每個人如何把對自己的愛周轉到社區、社會、大自然，分享一份大家庭的無私之愛與責任。本書由 Three Pines 出版。如果有興趣繼續閱讀，請到 amazon.com 購買，或請您要求當地圖書館購買，讓大家有更多機會認識台灣如何優秀的實踐出環境保護，也同時激勵我們無論身處何處，總是把自己當成生態家庭的一份子來為保護環境貢獻心力。



生活雜記四篇

林俞君 攝影：曾聖翔



2016-07-17

救烏龜

繼上次在 Loop 10 入口救了一隻雞，今天早上在同一個地方發現一隻烏龜。很大的烏龜，殼的直徑約有30公分，還有一條大尾巴。他就這樣很不怕死地企圖穿越車輛來來往往的快速道路入口。當時我已經右轉進匝道，但因為要禮讓左轉入匝道的車，所以停下來等待。眼看那隻烏龜縮在車陣中，第一台車因為發現他，特地減速調整行進方向，讓烏龜能從車底部穿過。但不是每一台車都這麼細心，好幾次都驚險萬分。五、六台車就這樣從烏龜上方騰空而過，我們一直提心吊膽怕會看到烏龜面前被壓扁的畫面。車流過去，我們也只能前進，到下一個交流道下，再反向繞回來。路上我們不斷討論到底該怎麼辦？因為那隻烏龜顯然還很會爬，不是把他送上安全島就能了事。一時間雖然拿不定主意，還是想先回到原地再說。



回到 Loop 10 入口，遠看那隻烏龜已經不見了。我們停好車，剛好看到對面草地上有個人好像在撿什麼東西，仔細一看果然是那隻烏龜！他超厲害的，能夠成功穿越車陣，到達對面的人行道和草地！我們站在旁看了一會，看到那位先生把烏龜抱起，穿越馬路，放到附近下水道的入口（跟小河一樣，只是有點乾掉）後離開。也許這也是個好地點吧！我們後來也放心離開了。

曾聖翔後來一直說，其實我們碰到的是忍者龜，應該要帶回家請他吃 Papa Johns (Pizza) 。



2016-05-20

結婚兩週年，布婚，不昏

一轉眼結婚兩年了。兩年好像不太久，但我已經不記得自己一個人生活的樣子。我們一起生活是從他賴在我家不走開始的。那時候每天一早起床就有人敲門來報到，所以從早餐開始就得準備兩人份，一直賴到晚上很不情願地回去睡覺。也因為這樣，我把一個夜貓子訓練成一個晚上十一、二點要睡覺，早上八點就會起床的乖寶寶。

結了婚之後，更是幾乎每天24小時膩在一起，尤其是在課都修完了之後。房子空間很小，我們共用一張IKEA的大書桌，面對面坐著，偶爾腳還可以「ㄅㄨㄢ」在對方大腿上，然後腳指頭就被畫了很多表情符號(=.=)。我煮飯、洗廁所、廚房，他洗碗、吸地板、擦桌子櫃子；一起買菜、分享一杯飲料、運動、出遊、窩在沙發上看電影、當對方的司機、出席對方的研討會，做所有的事情。他教我怎麼寫好英文論文，一句一句幫我改，但每次改每次被我罵；我們互相聽對方研究的想法，一起討論，找出盲點，思考怎麼寫、怎麼設計比較好。在任何方面都當對方的夥伴。

很多人都說我對老公太好，但也許他對我更好。我生理期他一定會幫我煮桂圓紅棗茶，我叫累他就說今天吃水餃就好，出去吃飯他會幫我夾菜、剝蝦，永遠走在我的外側，不讓我提重物因為他說他海陸的，身體有什麼不適，看醫生之外他還會很在意的幫我google查資訊，對我家人也一樣。我常常覺得好像只有我知道他的好，因為他在人前總是表現的一副長不大、欠揍、或什麼都無所謂的樣子，根本不在乎形象。我一方面替他抱不平，另一方面又覺得只有我知道他的好，好像也不錯。

我老公讓我學會有品質地生活。以前我的生活中只有工作，沒有娛樂。跟他在一起之後，每到週末就是兩個人擠在沙發的同一個角落看電影，喝點小酒。偶爾，臨時起意抱個特價的pizza回家晚餐，或是想著該出去走走了，就找個state park或附近的公園健行。有了伴，生活變得豐富。這不是那些用錢堆起來的約會，而是簡約切實又令人滿足的生活。

這一年多來沒有他，或許我早就放棄學位回台灣了，或是過得很悽慘無法從憂鬱中走出。健康上的問題、課業上的問題、人際上的問題，一個又一個的出現。我老公陪我走過了那段每週要復健、找不到病因，還要跑很遠看醫生、做很多很貴的檢查的日子。課業上，一年換一個指導老師。每每當我寫完一份 prospectus draft，老師就要我另外找人指導，寫完的東西甚至根本沒看。縱使後來大家都說不是我的問題，但一連換了三個老師，我早就失去當年的自信和動力。我老公一面幫我改善英文寫作的 ability，一面提醒我我還是有能力，一路支持我走過那段真的很崩潰的日子。這段日子我們鮮少社交，為了減少開銷，也因為認識的朋友大多已經奔向四方。我媽說，我們這是相依為命，一點都不為過。

從認識到結婚，只有一年。走過兩年的婚姻，證明了我當時沒有昏頭。這個孑然一身的小伙子，除了對我好還是對我好。跟他在一起，我覺得我們有很多未來，能夠一起努力的未來。我想要記得，這兩年我們一起經歷的一切；未來無論有誘人的工作機會，都要記得現在擁有的一切都是建立在「我們」之上。沒有對方的支持，我們走不過這段辛苦的日子，未來也不成立。所以，緊緊守著彼此，記得這個家是重心，才是一切規劃的基礎。我也希望，這些紀錄能成為我們的幸福資本。無論未來變得多麼的複雜，我們都要記得這段單純的日子。執子之手，與子偕老。

親愛的老公，結婚二週年快樂！

2016-02-09

雪的聲音

細碎羽絨般輕飄的小雪花，
被疾風打散勁飛的粉雪花，
手拉著手慢舞而下的大雪花

風吹起雪的聲音，
抬頭一片驚喜。

2016-02-01

麻雀

麻雀用他的翅膀飛行了整個少年
他用力拍打飛高飛遠
想著雖然無法一日千里，但慢慢飛也可以環遊世界
直到老鷹把他翅膀打掉

沒有一隻會滑翔的翅膀就不配稱為鳥
不能日行千里就乾脆不用飛
你若與我同為鳥族是我鷹族的羞愧

麻雀捧著他的翅膀行走他的終年
受傷的心血滴在地上
雙腳踏過血窪
每一步都是
不懂
不懂
不懂



2015-2016 協會工作團隊

感謝投注心力、積極參與的所有幹部們！



2016年四月 幹部會議留影（劉孟周攝）

美東南區中華學人協會 (2015-2016) 工作團隊

Advisory Council 會務顧問/ VP Nomination Committee 副會長提名及選舉委員會	何婉麗 Wan-Li Ho 黃喜玲 Hsi-Ling Huang 侯書逸 Su-I Hou (Chair) 黃火金 Alex Huang 黃金澤 Chin-Tser Huang
Membership Committee 會員資格審查委員會	洪延康 Yen-Con Hung (Chair) 王和清 Peter Hor-Ching Wang 陳英偉 Willie Chen 鄭義為 William Cheng 邱耀輝 Fred Chiou
By-laws Committee	許渝生 Yu-Sheng Hsu (Chair) 何智達 Raymond Ho 洪延康 Yen-Con Hung
President 會長	何婉麗 Wan-Li Ho
Vice President 副會長	黃喜玲 Hsi-Ling Huang
Secretary 秘書	張守玉 Shoou-Yuh Chang
Treasurer 財務	黃麗勳 Lily Hwang
Publicity Committee 公關組	王德 Sue-Ling Wang
Website 網站管理	黃火金 Alex Huang
CAPASUS Journal 思源雜誌 & 臉書	劉孟周 Mac Liu 吳珠菊 Chu-Chu Wu
Program Committee 年會組	何婉麗 Wan-Li Ho 王祥瑞 Ray Wang 黃耀文 Yao-Wen Huang 何智達 Raymond Ho 張宏安 Hansen Chang 蔡宜長 Yichang (James) Tsai
Activity Committee 活動組	羅心蓮 Lillian Lo 郭明實 Max Kuo 吳珠菊 Chu-Chu Wu
Student Committee 學生組	蕭孟昌 Meng-Chang Hsiao 黃湘涵 Shannon Sung
State Representatives 州代表	
Alabama	朱子宇 Fred Chu
Florida	林遵瀛 Chun-In Lin
Georgia	尤思治 Todd Yu
Kentucky & Tennessee	桂慶寧 Ching Guey
North Carolina	張守玉 Shoou-Yuh Chang
Mississippi	傅仰傑 Yang-Chieh Fu
South Carolina	張嘉蘭 Catherine Chang

銘謝廣告贊助單位

(捐款無廣告的贊助者詳列於會刊及通訊錄中)

蔡裕棟 博士，REGITA USA

何智達 醫師，前會長，喬州健康體檢中心

陳英偉 醫師，前會長，陳英偉眼科

張士杰 醫師，張士杰醫師診所

程懿慈 醫師，程懿慈牙醫診所

王 德 博士，KINGS BROTHERS CENTER

美東南玉山科技協會

Monte Jade Southeastern Science and Technology Association

中華民國新竹科學工業園區

Hsinchu Science Park, Ministry of Science and Technology, R.O.C.

中華民國駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處

Taipei Economic and Cultural Office in Atlanta, R.O.C.

中華民國駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處經濟組

Economic Division, Taipei Economic and Cultural Office in Atlanta, R.O.C.

中華民國駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組

Science and Technology Division, Taipei Economic and Cultural Office in Houston, R.O.C.

中華民國科技部

Ministry of Science and Technology, R.O.C.

中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.



思源 | 感恩 | 2016-08-01



迎接朝氣的新世代